

### El Gas Fumigante Vikane®

Cumpliendo con el compromiso de Douglas Products en la administración de sus productos, esta hoja de datos tiene como fin proporcionar información básica sobre el producto y sobre su uso. Si tiene preguntas específicas sobre su fumigación, consulte los documentos proporcionados por el fumigador o llame al fumigador que aparece en las señales de advertencia colocadas en su estructura. Si usted tiene preguntas sobre el gas fumigante Vikane® (el fumigante que es usado) o los procedimientos descritos, llame al Centro de Información del Cliente de Douglas Products al 844-8VIKANE (844-884-5263).

### Por Qué Se Fumigan los Edificios

Los insectos que se alimentan o hacen túneles en la madera pueden dañar seriamente las casas, apartamentos y otras viviendas o estructuras. Cada año las termitas u otros insectos destructores de madera dañan más de 5 millones de casas. Otras plagas, como los chinches, tienden a dispersarse a través de los cuartos y es difícil ubicarlas y controlarlas rápida y completamente. Dependiendo de la extensión o ubicación de la infestación, la fumigación es el único método de control total comprobado para eliminar ciertas infestaciones de insectos destructores de madera, chinches y otras plagas que infestan las estructuras.

### Como Se Fumigan los Edificios

Debido a que Vikane es un gas, la estructura es sellada antes de la fumigación. Esto ayuda a contener el gas Vikane en el edificio para que pueda penetrar en la madera y en el contenido del edificio para eliminar completamente las plagas. Dependiendo de la construcción del edificio, las puertas y ventanas pueden sellarse con cinta adhesiva y membrana de plástico, o la estructura entera puede ser cubierta con una lona o carpa. El edificio permanecerá sellado durante 2 a 72 horas, dependiendo de las especificaciones del trabajo. Alrededor del edificio se colocaran señales de advertencia para notificar a las personas que se mantengan afuera del edificio.

Después de completar el período de fumigación, un fumigador profesional ventilará la estructura utilizando ventiladores por un período de aeración establecido. Una vez que la vivienda ha sido ventilada completamente el fumigador debe medir el nivel de fumigante presente en el espacio habitable para asegurar que esté debajo de la concentración aprobada por la EPA (Agencia de Protección Ambiental) para que los ocupantes puedan volver a entrar. Niveles extremadamente bajos del fumigante pueden permanecer por un período corto en espacios entre las paredes y dentro de los gabinetes, así como en los materiales porosos como los muebles. La pequeña cantidad de fumigante en estas áreas se seguirá disipando durante unas horas después de la fumigación pero a niveles por debajo de la concentración segura establecida para el reingreso. La entrada a su edificio no puede permitirse hasta que esté libre de peligro. El fumigador colocará una notificación en su edificio en la que se indicará el día y hora para el reingreso. Las estructuras se pueden ocupar sólo cuando la concentración es de 1 parte por millón o menos (esto representa un margen de seguridad, los animales de laboratorio se han expuesto a 100 partes por millón durante 2 semanas sin tener efectos adversos). Debido a que Vikane es un gas verdadero y no un aerosol, la ventilación es rápida.

Estudios recientes demostraron que en la mayoría de las estructuras los niveles son de menos de 1 parte por millón después del período de ventilación establecido y no tienen niveles detectables de Vikane en el plazo de 24 horas después del inicio de la ventilación.

El fluoruro de sulfurilo es un gas incoloro e inodoro, debido a esto, al usarlo el fumigador necesita introducir un agente de advertencia al edificio, el cual ocasiona irritación en los ojos y en la garganta. Si usted siente estos síntomas en una estructura que se ha fumigado recientemente, debe salir inmediatamente y llamar a la compañía de control de plagas para que vuelvan a examinar el edificio.

## Fluoruro de Sulfurilo (Potenciales Riesgos de Salud Debido a una Exposición Excesiva)

El fluoruro de sulfurilo es un gas y solamente es posible que entre en su cuerpo sólo por medio de la inhalación. Por ser un gas, no permanece en superficies secas; por lo tanto, no hay exposición al tocar las superficies tratadas.

## Irritación Respiratoria Y Del Sistema Nervioso

Una exposición excesiva a niveles altos de fluoruro de sulfurilo, puede ocasionar irritación de la nariz y garganta y náusea. En concentraciones altas (como aquellas utilizadas durante la fumigación) puede provocar exceso de líquido en los pulmones, somnolencia, neumonía y convulsiones. Se espera que estos síntomas aparezcan en un plazo de 8 horas después de dicha exposición. En la remota posibilidad de sufrir estos síntomas en un edificio que se haya fumigado recientemente, usted debe salir inmediatamente. Consulte con su médico y llame a la compañía de control de plagas para que vuelvan a examinar el edificio.

## Estudios Adicionales

No se ha demostrado que el fluoruro de sulfurilo provoque defectos genéticos en animales gestantes expuestos bajo condiciones experimentales. Además, los estudios actuales han demostrado que no hay efectos mutagénicos o genotóxicos ocasionados por la exposición al fluoruro de sulfurilo.

## Preguntas

Si tiene preguntas específicas sobre su fumigación, consulte los documentos proporcionados por el fumigador o llame al fumigador que aparece en las señales de advertencia colocadas en su estructura. Llame al Centro de Información del Cliente de Douglas Products al 844-8VIKANE (844-884-5263) si necesita información adicional o tiene preguntas con respecto a este producto.

## Preparación del Propietario y Precauciones de Seguridad

- Dialogue con anticipación el programa de tratamiento con su compañía de control de plagas para que usted entienda completamente lo que se realizará y lo que debe hacer.
- Siga cuidadosamente las instrucciones que se le dan sobre los artículos que debe sacar del edificio.
- Manténgase fuera del edificio tratado hasta que la compañía de control de plagas autorice el reingreso.
- Si está interesado o tiene alguna inquietud, debe solicitar a su compañía de control de plagas que le muestre los registros de cómo se ventiló su edificio antes de autorizar el reingreso.
- Si usted desea, puede aumentar la ventilación de su vivienda por un periodo adicional abriendo puertas y ventanas al reingresar.

[TermiteTenting.com](http://TermiteTenting.com)



VIKANE®

®Marca comercial del Douglas Products

Vikane es un pesticida de uso federalmente restringido.

Estos materiales se han creado para el gas de fumigación Vikane® y para ningún otro fumigante estructural. La información contenida en este material está basada en la etiqueta del producto y las instrucciones de uso de Vikane y no es para uso con ningún otro fumigante estructural el cual tendrá diferentes requerimientos en la etiqueta del producto. No está permitida la copia o reproducción de estos materiales sin la autorización de Douglas Products.

U01-069-147 (5/16) BR